

ства, однако же в какой славлюбивой душе не восплачет, не умножится сей огонь при чтении в Гомере подвигов Ахилла и Гектора?»⁵

Напечатанное в 1800 г. «Слово о полку Игореве» было написано тем древним языком, на который, по Шишкову, должна была ориентироваться современная литература. Это произведение было исполнено ораторского пафоса, прославляло и поучало, т. е. отвечало как раз тем требованиям, которые предъявлял Шишков к литературе. Естественно, что он сразу же использовал «Слово» для защиты и укрепления своей литературной позиции.

«Рассуждение о старом и новом слоге», вероятно, было написано, по крайней мере в основной своей части, до появления печатного издания памятника. Этим, видимо, объясняется отсутствие в «Рассуждении» упоминаний о «Слове», хотя «Рассуждение» и вышло в свет в 1803 г. Но с 1804 г. Шишков постоянно обращается к «Слову». Он находит здесь великолепные примеры красот славенского языка: «В Слове о полку Игореве сказано: Яр туре Всеволоде! Стоиши на бороне, прыщещи на вои стрелами, гремиши о шеломи мечи харалужными. Здесь глагол прыскать есть подлинно не обыкновенное, редко попадающееся уму человеческому, щастливое выражение».⁶ И далее: «...я, читая в песни Игоревой: а мои ти куряне сведоми к мети, под трубами повиты, под шеломи возледеяны, концем копия вскормлени, нахожу, что в словах сих заключается мысль, какой сильнее не читал я ни в Виргилии, ни в Тассе, ни в Волтере».⁷ «Слово» подсказывает Шишкову мысль о расцвете древней литературы, которая не дошла до нас, но, очевидно, существовала: «Где сочинения Боянов? Кто мне докажет, что и многих разного рода Боянов не поглотила река забвения».⁸ Само «Слово», с точки зрения Шишкова, могло возникнуть только как результат длительного предшествующего литературного развития: «Кажется нет возможности написать такую повесть («Слово», — М. А.), не имея предшественниками Боянов: откуда в человеке ничего не читавшем родится вдруг богатство ума и красноречия?»⁹ Наконец, Шишков постоянно подчеркивает связь «Слова» с устным народным творчеством. Приводя примеры из «Слова»: Игорь «поскочи горностаем», Влур «волком потече» и т. д. — Шишков говорит: «Сие отношение различных действий человеческих к свойствам животных примечаем мы и в простонародных наших сочинениях» (III, 103). И далее: «В Игоревой песне Ярославна говорит ветру: чему, господине, мое веселие по ковылю развея? В простонародной песне подобное же сему поется» (III, 105).

Уже в 1805 г. Шишков выпустил монументальную работу, посвященную «Слову о полку Игореве», которая заняла значительную часть первого тома «Сочинений и переводов, издаваемых Российской Академиею». Перепечатав полностью издание 1800 г., Шишков на 120 страницах дает пространный комментарий к каждой фразе древнего памятника, а за комментарием следует прозаический перевод «Слова». С точки зре-

⁵ А. С. Шишков. Речь при открытии Беседы. — Чтения в Беседе любителей русского слова, кн. 1, 1811, стр. 9.

⁶ А. С. Шишков. Прибавление к сочинению, называемому Рассуждение о старом и новом слоге русского языка. СПб., 1804, стр. 81.

⁷ Там же, стр. 105.

⁸ Там же, стр. 93—94.

⁹ А. С. Шишков. Разговоры о словесности между двумя лицами Аз и Буки (1811). Цит. по кн.: А. С. Шишков, Собрание сочинений и переводов, ч. 3, СПб., 1824, стр. 82 (далее все ссылки на это издание в тексте; римская цифра обозначает том, арабская — страницу).